

# PL

## **Instrukcja użytkowania - okrągła tarcza treningowa**

Okrągła tarcza treningowa spełnia standardy CE i wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (kat. I) oraz norm zharmonizowanych EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Wyrobu należy używać zgodnie z przeznaczeniem.

### **PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM**

Aby poprawnie użytkować tarczę treningową, prosimy zapoznać się z jej cechami oraz pielęgnacją, czytając dokładnie niniejszą instrukcję.

### **OCHRONA**

Okrągła tarcza treningowa jest przeznaczona do treningu siły, szybkości precyzji ciosów podczas treningu sportów walki takich jak Muay Thai, MMA czy kick boxing. **UWAGA:** żadna tarcza ani ochraniacz nie zapewnia pełnej ochrony przed urazami.

Tarcza treningowa została wykonana z wytrzymałych materiałów, które zapewniają jej wysoką trwałość i odporność.

### **PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE**

Okrągłą tarczę treningową należy czyścić jedynie ściereczką delikatnie zwilżoną wodą z niewielką ilością mydła lub innego łagodnego detergentu, a następnie dokładnie osuszyć, np. suchą ściereczką lub ręcznikiem.

Stosowanie rozpuszczalników, wybielaczy czy innych środków żrących może trwale uszkodzić produkt i sprawić, że nie będzie spełniał swojego zadania.

Tarczę należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi, wysokimi temperaturami, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją ich budowy ze względu na ryzyko zniszczenia produktu. Tarcza musi być przechowywana w suchym, nienasłonecznionym miejscu w temperaturze 15-25°C.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, np. pęknięć lub zniekształceń, produkt nie nadaje się do użytku i należy wymienić go na nowy.

### **WYPRODUKOWANO W PAKISTANIE**

#### **PRODUCENT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# DE

## **Gebrauchsanweisung – Rundes Trainingspolster**

Das runde Trainingspolster entspricht den CE-Normen und den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates (Kategorie I) sowie den harmonisierten Normen EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Das Produkt muss gemäß seiner Bestimmung verwendet werden.

## **BITTE VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG LESEN**

Um das Trainingspolster ordnungsgemäß zu verwenden, machen Sie sich bitte mit seinen Eigenschaften und der Pflege vertraut, indem Sie diese Anleitung sorgfältig lesen.

## **SCHUTZ**

Das runde Trainingspolster ist für das Training von Kraft, Geschwindigkeit und Präzision der Schläge in Kampfsportarten wie Muay Thai, MMA oder Kickboxen ausgelegt.

**ACHTUNG:** Kein Polster oder Schutzausrüstung bietet vollständigen Schutz vor Verletzungen.

Das Trainingspolster besteht aus langlebigen Materialien, die eine hohe Widerstandsfähigkeit und Haltbarkeit gewährleisten.

## **PFLEGE UND LAGERUNG**

Das runde Trainingspolster sollte nur mit einem leicht mit Wasser und einer geringen Menge Seife oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch gereinigt und anschließend gründlich mit einem trockenen Tuch oder Handtuch getrocknet werden.

Die Verwendung von Lösungsmitteln, Bleichmitteln oder anderen aggressiven Substanzen kann das Produkt dauerhaft beschädigen und unbrauchbar machen.

Das Polster sollte vor mechanischen Beschädigungen, hohen Temperaturen, unsachgemäßer Verwendung und strukturellen Veränderungen geschützt werden, da diese das Produkt beschädigen können.

Es sollte an einem trockenen, schattigen Ort bei einer Temperatur von 15-25°C gelagert werden.

Bei sichtbaren Schäden, wie Rissen oder Verformungen, ist das Produkt nicht mehr verwendbar und muss ersetzt werden.

## **HERGESTELLT IN PAKISTAN**

## **HERSTELLER:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)  
USt-IdNr.: 9292044002  
email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# EN

## **User Manual - Round Punching Shield**

The round training pad complies with CE standards and the requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council (Category I) as well as harmonized standards EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

The product must be used as intended.

### **READ CAREFULLY BEFORE USE**

To properly use the training pad, please familiarize yourself with its features and maintenance by carefully reading this manual.

### **PROTECTION**

The round training pad is designed for training strength, speed, and precision of strikes during combat sports training such as Muay Thai, MMA, or kickboxing.

**WARNING:** No pad or protector provides complete protection against injuries.

The training pad is made of durable materials, ensuring its high durability and resistance.

### **MAINTENANCE AND STORAGE**

The round training pad should be cleaned only with a cloth slightly dampened with water and a small amount of soap or other mild detergent, then thoroughly dried, e.g., with a dry cloth or towel.

The use of solvents, bleaches, or other corrosive substances can permanently damage the product and render it ineffective.

The pad must be protected from mechanical damage, high temperatures, improper use, and structural modifications due to the risk of product damage.

The pad must be stored in a dry, shaded place at a temperature of 15-25°C.

If damage is detected, such as cracks or deformations, the product is no longer suitable for use and must be replaced.

### **MANUFACTURED IN PAKISTAN**

#### **MANUFACTURER:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLAND)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# BG

## **Ръководство за употреба - Кръгъл тренировъчен щит**

Кръглият тренировъчен щит отговаря на стандартите CE и изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета (категория I), както и на хармонизираните стандарти EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Продуктът трябва да се използва по предназначение.

### **ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА**

За правилна употреба на тренировъчния щит, моля, запознайте се с неговите характеристики и поддръжка, като прочетете внимателно това ръководство.

### **ЗАЩИТА**

Кръглият тренировъчен щит е предназначен за трениране на сила, скорост и прецизност на ударите при тренировки по бойни спортове като Муай Тай, ММА или кикбокс.

**ВНИМАНИЕ:** Нито един щит или протектор не осигурява пълна защита срещу наранявания.

Тренировъчният щит е изработен от устойчиви материали, които осигуряват висока издръжливост и устойчивост.

### **ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ**

Кръглият тренировъчен щит трябва да се почиства само с кърпа, леко навлажнена с вода и малко количество сапун или друг мек почистващ препарат, след което да се подсуши старателно, например със суха кърпа или хавлия.

Използването на разтворители, избелващи средства или други корозивни вещества може трайно да повреди продукта и да го направи негоден за употреба.

Щитът трябва да бъде защитен от механични повреди, високи температури, неправилна употреба и структурни модификации поради риск от повреда на продукта. Трябва да се съхранява на сухо, неосветено място при температура 15-25°C.

Ако бъдат установени повреди, като пукнатини или деформации, продуктът вече не е подходящ за употреба и трябва да бъде заменен.

### **ПРОИЗВЕДЕНО В ПАКИСТАН**

#### **ПРОИЗВОДИТЕЛ:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (ПОЛША)

Номер по ДДС: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# HR

## **Upute za uporabu - Okrugli trening štit**

Okrugli trening štit zadovoljava CE standarde i zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća (Kategorija I) te usklađene norme EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013. Proizvod se mora koristiti prema namjeni.

## **PAŽLJIVO PROČITATI PRIJE UPORABE**

Kako biste pravilno koristili trening štit, molimo da se upoznate s njegovim značajkama i održavanjem, pažljivo čitajući ovaj priručnik.

## **ZAŠTITA**

Okrugli trening štit namijenjen je za trening snage, brzine i preciznosti udaraca tijekom treninga borilačkih sportova kao što su Muay Thai, MMA ili kickboxing.

**UPOZORENJE:** Nijedan štit ili zaštitnik ne osigurava potpunu zaštitu od ozljeda. Trening štit izrađen je od izdržljivih materijala koji osiguravaju visoku trajnost i otpornost.

## **ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE**

Okrugli trening štit treba čistiti samo krpom lagano navlaženom vodom s malo sapuna ili nekog blagog deterdženta, a zatim ga temeljito osušiti, primjerice suhom krpom ili ručnikom.

Korištenje otapala, izbjeljivača ili drugih agresivnih sredstava može trajno oštetiti proizvod i učiniti ga neupotrebljivim.

Štit treba zaštititi od mehaničkih oštećenja, visokih temperatura, nepravilne uporabe i modifikacija strukture zbog rizika od oštećenja proizvoda.

Štit se mora skladištiti na suhom, tamnom mjestu pri temperaturi od 15-25°C.

U slučaju oštećenja, poput pukotina ili deformacija, proizvod više nije prikladan za uporabu i treba ga zamijeniti novim.

## **PROIZVEDENO U PAKISTANU**

### **PROIZVOĐAČ:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLJSKA)

OIB: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>



# CS

## **Návod k použití - Kulatý tréninkový terč**

Kulatý tréninkový terč splňuje normy CE a požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 (kategorie I) a harmonizované normy EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Výrobek musí být používán podle svého určení.

## **PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ PŘED POUŽITÍM**

Pro správné používání tréninkového terče se prosím seznámte s jeho vlastnostmi a údržbou prostřednictvím tohoto návodu.

## **OCHRANA**

Kulatý tréninkový terč je určen k tréninku síly, rychlosti a přesnosti úderů během tréninku bojových sportů, jako jsou Muay Thai, MMA nebo kickbox.

**UPOZORNĚNÍ:** Žádný terč nebo chránič neposkytuje úplnou ochranu před zraněními. Tréninkový terč je vyroben z odolných materiálů, které zajišťují vysokou trvanlivost a odolnost.

## **ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ**

Kulatý tréninkový terč by měl být čištěn pouze hadříkem lehce navlhčeným vodou s malým množstvím mýdla nebo jiného jemného čistícího prostředku a poté důkladně osušen, např. suchým hadříkem nebo ručníkem.

Používání rozpouštědel, bělidel nebo jiných agresivních látek může výrobek trvale poškodit a učinit jej nefunkčním.

Terč musí být chráněn před mechanickým poškozením, vysokými teplotami, nesprávným použitím a úpravami konstrukce kvůli riziku poškození výrobku. Skladujte jej na suchém a tmavém místě při teplotě 15–25°C.

V případě zjištění poškození, jako jsou praskliny nebo deformace, není výrobek vhodný k použití a musí být vyměněn za nový.

## **VYROBENO V PÁKISTÁNU**

### **VÝROBCE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKO)

DIČ: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# DA

## **Brugsanvisning - Rund træningsmåtte**

Den runde træningsmåtte opfylder CE-standarder og kravene i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 (kategori I) samt de harmoniserede standarder EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Produktet skal anvendes i overensstemmelse med dets formål.

### **LÆS NØJE FØR BRUG**

For at bruge træningsmåtten korrekt, bedes du sætte dig ind i dens funktioner og vedligeholdelse ved nøje at læse denne brugsanvisning.

### **BESKYTTELSE**

Den runde træningsmåtte er designet til træning af styrke, hastighed og præcision af slag under træning i kampsport som Muay Thai, MMA eller kickboxing.

ADVARSEL: Ingen måtte eller beskyttelsesudstyr kan yde fuld beskyttelse mod skader. Træningsmåtten er fremstillet af holdbare materialer, der sikrer høj modstandsdygtighed og holdbarhed.

### **VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING**

Den runde træningsmåtte bør kun rengøres med en klud let fugtet med vand og en lille mængde sæbe eller et andet mildt rengøringsmiddel og derefter tørres grundigt af med en tør klud eller et håndklæde.

Brug af opløsningsmidler, blegemidler eller andre ætsende stoffer kan permanent beskadige produktet og gøre det ubrugeligt.

Måtten skal beskyttes mod mekaniske skader, høje temperaturer, forkert brug og strukturelle ændringer, da dette kan beskadige produktet.

Opbevares på et tørt og skyggefuldt sted ved en temperatur mellem 15-25°C.

Hvis der konstateres skader, såsom revner eller deformationer, er produktet ikke længere egnet til brug og skal udskiftes.

### **FREMSTILLET I PAKISTAN**

### **PRODUCENT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)

CVR: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# ET

## **Kasutusjuhend - Ümmargune treeningpadi**

Ümmargune treeningpadi vastab CE standarditele ja Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määruse (EL) 2016/425 (I kategooria) nõuetele ning ühtlustatud standarditele EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Toodet tuleb kasutada vastavalt otstarbele.

## **LUGEGE HOOLIKALT ENNE KASUTAMIST**

Treeningpadi õigeks kasutamiseks tutvuge selle omaduste ja hooldusega, lugedes hoolikalt seda juhendit.

## **KAITSE**

Ümmargune treeningpadi on mõeldud jõu, kiiruse ja löögitäpsuse treenimiseks võitluskunstide, nagu Muay Thai, MMA või kickboxi, harjutamisel.

HOIATUS: Ükski padi ega kaitsevahend ei paku täielikku kaitset vigastuste eest. Treeningpadi on valmistatud vastupidavatest materjalidest, mis tagavad kõrge vastupidavuse ja pika kasutusaja.

## **HOOLDUS JA LADUSTAMINE**

Ümmargust treeningpadi tuleks puhastada ainult niiske lapiga, mis on kergelt niisutatud veega ja väikese koguse seebi või muu õrna puhastusvahendiga, ning seejärel hoolikalt kuivatada, näiteks kuiva lapi või rätikuga.

Lahustite, pleegitite või muude söövitavate ainete kasutamine võib toodet jäädavalt kahjustada ja muuta selle kasutuskõlbmatuks.

Padi tuleb kaitsta mehaaniliste kahjustuste, kõrgete temperatuuride, vale kasutamise ja struktuurimuutuste eest, mis võivad toodet kahjustada.

Padi tuleb hoida kuivas ja varjulises kohas temperatuuril 15–25°C.

Kui tuvastate kahjustusi, näiteks pragusid või deformatsioone, pole toode enam kasutuskõlblik ja see tuleb välja vahetada.

## **VALMISTATUD PAKISTANIS**

### **TOOTJA:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POOLAS)

KMKR: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# FI

## **Käyttöohjeet - Pyöreä harjoitustyyny**

Pyöreä harjoitustyyny täyttää CE-standardit ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 (luokka I) vaatimukset sekä yhdenmukaistetut standardit EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Tuotetta on käytettävä tarkoituksenmukaisesti.

## **LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ**

Jotta voit käyttää harjoitustyynyä oikein, tutustu sen ominaisuuksiin ja huoltoon lukemalla tämä ohje huolellisesti.

## **SUOJAUS**

Pyöreä harjoitustyyny on suunniteltu voimaharjoitteluun, nopeusharjoitteluun ja iskujen tarkkuuden kehittämiseen kamppailulajien, kuten Muay Thain, MMA:n tai potkunyrkkeilyn harjoituksissa.

HUOMIO: Mikään tyyny tai suojarahuste ei tarjoa täydellistä suojaa vammoilta. Harjoitustyyny on valmistettu kestävästä materiaaleista, jotka takaavat sen korkean kestävyuden ja pitkän käyttöiän.

## **HUOLTO JA SÄILYTYS**

Pyöreä harjoitustyyny tulee puhdistaa vain liinalla, joka on kevyesti kostutettu vedellä ja pienellä määrällä saippuaa tai muuta mietoa pesuainetta. Puhdistuksen jälkeen se on kuivattava huolellisesti, esimerkiksi kuivalla liinalla tai pyyhkeellä.

Liuottimien, valkaisuaineiden tai muiden syövyttävien aineiden käyttö voi pysyvästi vahingoittaa tuotetta ja tehdä sen käyttökelvottomaksi.

Tyyny tulee suojata mekaanisilta vaurioilta, korkealta lämpötilalta, väärinkäytöltä ja rakenteellisilta muutoksilta, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

Tyyny on säilytettävä kuivassa ja varjoisassa paikassa lämpötilassa 15–25°C.

Jos tuotteessa havaitaan vaurioita, kuten halkeamia tai muodonmuutoksia, se ei enää sovellu käyttöön ja on vaihdettava.

## **VALMISTETTU PAKISTANISSA**

### **VALMISTAJA:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (PUOLA)  
Y-tunnus: 9292044002  
email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# FR

## **Manuel d'utilisation - Bouclier d'entraînement rond**

Le bouclier d'entraînement rond est conforme aux normes CE et aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil (catégorie I), ainsi qu'aux normes harmonisées EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Le produit doit être utilisé conformément à sa destination.

### **LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION**

Afin d'utiliser correctement le bouclier d'entraînement, veuillez vous familiariser avec ses caractéristiques et son entretien en lisant attentivement ce manuel.

### **PROTECTION**

Le bouclier d'entraînement rond est conçu pour l'entraînement à la force, à la vitesse et à la précision des coups lors de la pratique des sports de combat tels que le Muay Thai, le MMA ou le kickboxing.

ATTENTION : Aucun bouclier ni protège-dents ne garantit une protection totale contre les blessures.

Le bouclier est fabriqué avec des matériaux durables, garantissant une résistance et une longévité élevées.

### **ENTRETIEN ET STOCKAGE**

Le bouclier d'entraînement rond doit être nettoyé uniquement avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau et une petite quantité de savon ou un autre détergent doux, puis séché soigneusement avec un chiffon sec ou une serviette.

L'utilisation de solvants, d'agents blanchissants ou d'autres substances corrosives peut endommager définitivement le produit et le rendre inutilisable.

Le bouclier doit être protégé des dommages mécaniques, des températures élevées, d'une utilisation inappropriée et de toute modification de sa structure, sous peine de détérioration du produit.

Il doit être stocké dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe, à une température comprise entre 15 et 25°C.

En cas de dommage tel que des fissures ou des déformations, le produit ne doit plus être utilisé et doit être remplacé.

### **FABRIQUÉ AU PAKISTAN**

### **FABRICANT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLOGNE)  
NIP : 9292044002  
email : shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# EL

## **Οδηγίες χρήσης - Στρογγυλό προστατευτικό προπόνησης**

Το στρογγυλό προστατευτικό προπόνησης πληροί τα πρότυπα CE και τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κατηγορία I), καθώς και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση του.

### **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Για τη σωστή χρήση του προστατευτικού προπόνησης, παρακαλούμε να εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά και τη συντήρησή του, διαβάζοντας προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.

### **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ**

Το στρογγυλό προστατευτικό προπόνησης έχει σχεδιαστεί για την εκπαίδευση στη δύναμη, την ταχύτητα και την ακρίβεια των χτυπημάτων κατά τη διάρκεια της προπόνησης σε μαχητικά αθλήματα όπως το Muay Thai, το MMA ή το kickboxing.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κανένα προστατευτικό ή εξοπλισμός ασφαλείας δεν παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμούς.

Το προστατευτικό είναι κατασκευασμένο από ανθεκτικά υλικά που εξασφαλίζουν υψηλή αντοχή και μακροχρόνια χρήση.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

Το στρογγυλό προστατευτικό προπόνησης πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με νερό και μια μικρή ποσότητα σαπουνιού ή άλλου ήπιου απορρυπαντικού, και στη συνέχεια να στεγνώνεται σχολαστικά με ένα στεγνό πανί ή πετσέτα.

Η χρήση διαλυτών, λευκαντικών ή άλλων διαβρωτικών ουσιών μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο προϊόν και να το καταστήσει ακατάλληλο για χρήση.

Το προστατευτικό πρέπει να προστατεύεται από μηχανικές φθορές, υψηλές θερμοκρασίες, ακατάλληλη χρήση και τροποποιήσεις της κατασκευής του, καθώς υπάρχει κίνδυνος ζημιάς. Πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό και σκιερό μέρος σε θερμοκρασία 15-25°C.

Σε περίπτωση που εντοπιστούν ζημιές, όπως ρωγμές ή παραμορφώσεις, το προϊόν δεν είναι πλέον κατάλληλο για χρήση και πρέπει να αντικατασταθεί.

### **ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΟ ΠΑΚΙΣΤΑΝ**

#### **ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (ΠΟΛΩΝΙΑ)

ΑΦΜ: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# ES

## **Manual de usuario - Escudo de entrenamiento redondo**

El escudo de entrenamiento redondo cumple con los estándares CE y los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo (Categoría I), así como con las normas armonizadas EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

El producto debe utilizarse según su finalidad.

### **LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR**

Para utilizar correctamente el escudo de entrenamiento, por favor familiarícese con sus características y mantenimiento leyendo atentamente este manual.

### **PROTECCIÓN**

El escudo de entrenamiento redondo está diseñado para entrenar la fuerza, la velocidad y la precisión de los golpes en deportes de combate como el Muay Thai, el MMA o el kickboxing.

**ADVERTENCIA:** Ningún escudo ni equipo de protección garantiza una protección total contra lesiones.

El escudo está fabricado con materiales duraderos que garantizan una alta resistencia y durabilidad.

### **MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

El escudo de entrenamiento redondo debe limpiarse únicamente con un paño ligeramente humedecido con agua y una pequeña cantidad de jabón o detergente suave, y luego secarse completamente con un paño seco o una toalla.

El uso de disolventes, blanqueadores u otras sustancias corrosivas puede dañar permanentemente el producto y hacerlo inutilizable.

Debe protegerse de daños mecánicos, altas temperaturas, uso inadecuado y modificaciones estructurales debido al riesgo de deterioro del producto.

Debe almacenarse en un lugar seco y sin exposición directa al sol, a una temperatura de 15-25°C.

Si se detectan daños como grietas o deformaciones, el producto ya no es apto para su uso y debe reemplazarse.

### **FABRICADO EN PAKISTÁN**

### **FABRICANTE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLONIA)



NIF: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# LT

## **Naudojimo instrukcija - Apvalus treniruočių skydas**

Apvalus treniruočių skydas atitinka CE standartus ir Europos Parlamento bei Tarybos reglamento (ES) 2016/425 (I kategorija) reikalavimus bei suderintus standartus EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013..

Produktas turi būti naudojamas pagal paskirtį.

### **ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDOJANT**

Norėdami tinkamai naudoti treniruočių skydą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir susipažinkite su jo savybėmis bei priežiūra.

#### **APSauga**

Apvalus treniruočių skydas skirtas jėgos, greičio ir smūgių tikslumo treniruotėms kovos menų sporto šakose, tokiose kaip Muay Thai, MMA ar kimboksas.

DĖMESIO: Joks skydas ar apsauginė priemonė negarantuoja visiškos apsaugos nuo traumų.

Treniruočių skydas pagamintas iš patvarių medžiagų, užtikrinančių didelį atsparumą ir ilgaamžiškumą.

### **PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS**

Apvalų treniruočių skydą reikia valyti tik šiek tiek drėgnu skudurėliu, sudrėkintu vandeniu su nedideliu kiekiu muilo arba švelnaus ploviklio, o po to kruopščiai nusausti sausu skudurėliu arba rankšluosčiu.

Tirpiklių, baliklių ar kitų ėsdinančių medžiagų naudojimas gali negrįžtamai sugadinti gaminį ir padaryti jį netinkamu naudoti.

Skydą būtina apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų, aukštos temperatūros, netinkamo naudojimo ir konstrukcijos modifikacijų, nes tai gali sugadinti gaminį.

Skydą reikia laikyti sausoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių vietoje, esant 15-25°C temperatūrai.

Jei aptinkami pažeidimai, tokie kaip įtrūkimai ar deformacijos, produktas nebėra tinkamas naudoti ir turi būti pakeistas nauju.

### **PAGAMINTA PAKISTANE**

#### **GAMINTOJAS:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (LENKIJA)

PVM kodas: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# LV

## **Lietošanas instrukcija - Apaļais treniņu vairogs**

Apaļais treniņu vairogs atbilst CE standartiem un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 (I kategorija) prasībām, kā arī harmonizētajiem standartiem EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Produkts jāizmanto atbilstoši tā paredzētajam mērķim.

## **UZMANĪGI IZLASIET PIRMS LIETOŠANAS**

Lai pareizi lietotu treniņu vairogu, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar tā īpašībām un kopšanu, uzmanīgi izlasot šo instrukciju.

## **AIZSARDZĪBA**

Apaļais treniņu vairogs ir paredzēts spēka, ātruma un precizitātes sitienu treniņam cīņas sporta veidos, piemēram, Muay Thai, MMA vai kikboksā.

**UZMANĪBU:** Neviens vairogs vai aizsargaprīkojums nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret traumām.

Treniņu vairogs ir izgatavots no izturīgiem materiāliem, kas nodrošina augstu izturību un ilgmūžību.

## **KOPŠANA UN GLABĀŠANA**

Apaļais treniņu vairogs jānotīra tikai ar nedaudz mitru drānu, samitrinātu ar ūdeni un nelielu daudzumu ziepju vai cita maiga tīrīšanas līdzekļa, pēc tam rūpīgi jānoslauka ar sausu drānu vai dvieli.

Šķīdinātāju, balinātāju vai citu kodīgu vielu izmantošana var neatgriezeniski sabojāt produktu un padarīt to nelietojamu.

Vairogs jāaizsargā no mehāniskiem bojājumiem, augstas temperatūras, nepareizas lietošanas un konstrukcijas izmaiņām, jo tas var sabojāt produktu.

Vairogs jāuzglabā sausā, no tiešiem saules stariem pasargātā vietā 15-25°C temperatūrā. Ja tiek konstatēti bojājumi, piemēram, plaisas vai deformācijas, produkts vairs nav lietojams un tas jāaizstāj ar jaunu.

## **RAŽOTS PAKISTĀNĀ**

### **RAŽOTĀJS:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLIJA)

PVN numurs: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# NL

## **Gebruiksaanwijzing - Ronde trainingspad**

De ronde trainingspad voldoet aan de CE-normen en de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad (Categorie I), evenals de geharmoniseerde normen EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Het product moet worden gebruikt zoals bedoeld.

## **LEES ZORGVULDIG VOORDAT U HET GEBRUIKT**

Om de trainingspad correct te gebruiken, dient u zich vertrouwd te maken met de eigenschappen en het onderhoud door deze handleiding zorgvuldig te lezen.

## **BESCHERMING**

De ronde trainingspad is ontworpen voor het trainen van kracht, snelheid en precisie van slagen tijdens gevechtssporttrainingen zoals Muay Thai, MMA of kickboksen.

LET OP: Geen enkele pad of beschermer biedt volledige bescherming tegen blessures.

De trainingspad is gemaakt van duurzame materialen, waardoor deze een hoge weerstand en lange levensduur heeft.

## **ONDERHOUD EN OPSLAG**

De ronde trainingspad mag alleen worden gereinigd met een doek die licht bevochtigd is met water en een kleine hoeveelheid zeep of een mild reinigingsmiddel. Vervolgens moet deze grondig worden gedroogd met een droge doek of handdoek.

Het gebruik van oplosmiddelen, bleekmiddelen of andere bijtende stoffen kan het product permanent beschadigen en onbruikbaar maken.

De pad moet worden beschermd tegen mechanische schade, hoge temperaturen, onjuist gebruik en structurele wijzigingen die schade kunnen veroorzaken.

Bewaar het product op een droge, schaduwrijke plaats bij een temperatuur van 15-25°C.

Als er schade wordt vastgesteld, zoals scheuren of vervormingen, is het product niet langer geschikt voor gebruik en moet het worden vervangen.

## **GEMAAKT IN PAKISTAN**

### **FABRIKANT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)

BTW-nummer: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# PT

## **Manual de instruções - Escudo de treino redondo**

O escudo de treino redondo cumpre os padrões CE e os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho (Categoria I), bem como as normas harmonizadas EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

O produto deve ser utilizado conforme a sua finalidade.

### **LER ATENTAMENTE ANTES DE USAR**

Para utilizar corretamente o escudo de treino, familiarize-se com as suas características e cuidados, lendo atentamente este manual.

### **PROTEÇÃO**

O escudo de treino redondo foi projetado para o treino de força, velocidade e precisão dos golpes em artes marciais, como Muay Thai, MMA ou kickboxing.

**ATENÇÃO:** Nenhum escudo ou equipamento de proteção garante total proteção contra lesões.

O escudo é feito de materiais duráveis, garantindo alta resistência e durabilidade.

### **MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO**

O escudo de treino redondo deve ser limpo apenas com um pano ligeiramente humedecido com água e uma pequena quantidade de sabão ou outro detergente suave e, em seguida, bem seco com um pano seco ou toalha.

O uso de solventes, alvejantes ou outras substâncias corrosivas pode danificar permanentemente o produto e torná-lo inutilizável.

O escudo deve ser protegido contra danos mecânicos, altas temperaturas, uso inadequado e modificações estruturais devido ao risco de deterioração do produto.

Deve ser armazenado num local seco e protegido da luz solar direta, a uma temperatura entre 15-25°C.

Se forem detectados danos, como fissuras ou deformações, o produto não deve mais ser utilizado e deve ser substituído.

### **FABRICADO NO PAQUISTÃO**

#### **FABRICANTE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLÓNIA)

NIF: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# RO

## **Instrucțiuni de utilizare - Scut de antrenament rotund**

Scutul de antrenament rotund respectă standardele CE și cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului (Categorie I), precum și standardele armonizate EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Produsul trebuie utilizat conform destinației sale.

## **CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE**

Pentru a utiliza corect scutul de antrenament, vă rugăm să vă familiarizați cu caracteristicile și întreținerea acestuia citind cu atenție acest manual.

## **PROTECȚIE**

Scutul de antrenament rotund este conceput pentru antrenamentul forței, vitezei și preciziei lovirilor în sporturi de luptă, cum ar fi Muay Thai, MMA sau kickboxing.

**ATENȚIE:** Niciun scut sau echipament de protecție nu oferă protecție completă împotriva accidentărilor.

Scutul este fabricat din materiale rezistente, asigurând o durabilitate și o rezistență ridicată.

## **ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE**

Scutul de antrenament rotund trebuie curățat doar cu o cârpă ușor umezită cu apă și o cantitate mică de săpun sau alt detergent delicat, apoi uscat bine cu o cârpă uscată sau un prosop.

Utilizarea solvenților, înălbitorilor sau a altor substanțe corozive poate deteriora permanent produsul și îl poate face inutilizabil.

Scutul trebuie protejat împotriva deteriorărilor mecanice, temperaturilor ridicate, utilizării necorespunzătoare și modificărilor structurale care pot duce la deteriorarea produsului.

Trebuie depozitat într-un loc uscat și ferit de lumina directă a soarelui, la o temperatură cuprinsă între 15-25°C.

Dacă sunt detectate daune, cum ar fi crăpături sau deformări, produsul nu mai este adecvat pentru utilizare și trebuie înlocuit.

## **FABRICAT ÎN PAKISTAN**

## **PRODUCĂTOR:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLONIA)

CIF: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>



# SK

## **Návod na použitie - Okrúhly tréningový štít**

Okrúhly tréningový štít spĺňa normy CE a požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 (kategória I), ako aj harmonizované normy EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Výrobok sa musí používať v súlade s jeho určením.

## **PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE**

Aby ste správne používali tréningový štít, oboznámte sa s jeho vlastnosťami a starostlivosťou oň prečítaním tohto návodu.

## **OCHRANA**

Okrúhly tréningový štít je určený na tréning sily, rýchlosti a presnosti úderov v bojových športoch, ako sú Muay Thai, MMA alebo kickbox.

**UPOZORNENIE:** Žiadny štít ani ochranný prvok neposkytuje úplnú ochranu pred zraneniami.

Tréningový štít je vyrobený z odolných materiálov, ktoré zabezpečujú vysokú trvácnosť a odolnosť.

## **ÚDRŽBA A SKLADOVANIE**

Okrúhly tréningový štít sa má čistiť iba handričkou mierne navlhčenou vodou s malým množstvom mydla alebo iného jemného čistiaceho prostriedku a následne dôkladne vysušiť suchou handričkou alebo uterákom.

Použitie rozpúšťadiel, bieliadiel alebo iných agresívnych látok môže produkt trvalo poškodiť a znefunkčniť.

Štít treba chrániť pred mechanickým poškodením, vysokými teplotami, nesprávnym používaním a úpravami konštrukcie, pretože môže dôjsť k jeho zničeniu.

Skladujte ho na suchom, tienistom mieste pri teplote 15-25°C.

Ak sa zistia poškodenia, napríklad praskliny alebo deformácie, produkt už nie je vhodný na použitie a musí byť nahradený novým.

## **VYROBENÉ V PAKISTANE**

### **VÝROBCA:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKO)

DIČ: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# SL

## **Navodila za uporabo - Okrogli vadbeni ščit**

Okrogli vadbeni ščit ustreza standardom CE in zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta (kategorija I) ter harmoniziranim standardom EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Izdelek je treba uporabljati v skladu z njegovo namembnostjo.

## **PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE**

Za pravilno uporabo vadbenega ščita se prosimo seznanite z njegovimi lastnostmi in vzdrževanjem tako, da natančno preberete ta priročnik.

## **ZAŠČITA**

Okrogli vadbeni ščit je namenjen treningu moči, hitrosti in natančnosti udarcev v borilnih športih, kot so Muay Thai, MMA ali kickboxing.

**OPOZORILO:** Noben ščit ali zaščitna oprema ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami.

Vadbeni ščit je izdelan iz trpežnih materialov, ki zagotavljajo visoko vzdržljivost in odpornost.

## **VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE**

Okrogli vadbeni ščit je treba čistiti samo s krpo, rahlo navlaženo z vodo in majhno količino mila ali drugega blagega detergenta, nato pa ga temeljito posušiti s suho krpo ali brisačo. Uporaba topil, belil ali drugih agresivnih snovi lahko trajno poškoduje izdelek in ga naredi neuporabnega.

Ščit je treba zaščititi pred mehanskimi poškodbami, visokimi temperaturami, nepravilno uporabo in strukturnimi spremembami, ki bi lahko povzročile njegovo uničenje.

Skladiščiti ga je treba na suhem in temnem mestu pri temperaturi 15-25°C.

Če se pojavijo poškodbe, kot so razpoke ali deformacije, izdelek ni več primeren za uporabo in ga je treba zamenjati.

## **IZDELANO V PAKISTANU**

### **PROIZVAJALEC:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jednostki 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLJSKA)  
Davčna številka: 9292044002  
email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# SV

## **Bruksanvisning – Rund träningsdyna**

Den runda träningsdynan uppfyller CE-standarder och kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 (kategori I) samt de harmoniserade standarderna EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Produkten måste användas enligt dess avsedda syfte.

## **LÄS NOGA INNAN ANVÄNDNING**

För att använda träningsdynan korrekt, vänligen bekanta dig med dess egenskaper och skötsel genom att noggrant läsa denna manual.

## **SKYDD**

Den runda träningsdynan är avsedd för träning av styrka, snabbhet och precision vid slag i kampsporter såsom Muay Thai, MMA eller kickboxning.

**VARNING:** Ingen dyna eller skyddsutrustning ger fullständigt skydd mot skador. Träningsdynan är tillverkad av hållbara material, vilket garanterar hög motståndskraft och hållbarhet.

## **UNDERHÅLL OCH FÖRVARING**

Den runda träningsdynan ska endast rengöras med en trasa lätt fuktad med vatten och en liten mängd tvål eller annat mildt rengöringsmedel, och sedan torkas noggrant med en torr trasa eller handduk.

Användning av lösningsmedel, blekmedel eller andra frätande ämnen kan permanent skada produkten och göra den obrukbar.

Dynan ska skyddas från mekaniska skador, höga temperaturer, felaktig användning och strukturella förändringar som kan skada produkten.

Den bör förvaras på en torr och skuggig plats vid en temperatur på 15-25°C.

Om skador upptäcks, såsom sprickor eller deformationer, är produkten inte längre lämplig för användning och bör ersättas.

## **TILLVERKAD I PAKISTAN**

### **TILLVERKARE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)  
Momsnummer: 9292044002  
email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# HU

## **Használati utasítás – Kerek edzőpajzs**

A kerek edzőpajzs megfelel a CE-szabványoknak, valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendeletének (I. kategória), továbbá az EN 13277-1:2000 és az EN 13277-3:2013 harmonizált szabványoknak.

A terméket kizárólag rendeltetésszerűen szabad használni.

## **HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL**

Az edzőpajzs helyes használatához kérjük, alaposan ismerkedjen meg annak jellemzőivel és karbantartásával ennek az útmutatónak az elolvasásával.

## **VÉDELEM**

A kerek edzőpajzs célja az erő, a sebesség és az ütésponthossz fejlesztése küzdősportok, például Muay Thai, MMA vagy kick-box edzések során.

**FIGYELEM:** Egyetlen pajzs vagy védőfelszerelés sem nyújt teljes védelmet a sérülések ellen.

Az edzőpajzs tartós anyagokból készült, ami garantálja a magas ellenállóképességet és hosszú élettartamot.

## **KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS**

A kerek edzőpajzsot kizárólag enyhén nedves ruhával szabad tisztítani, amelyet vízzel és egy kevés szappannal vagy más enyhe tisztítószerrel átnedvesítettek, majd alaposan meg kell szárítani egy száraz ruhával vagy törülközővel.

Oldószerek, fehérítők vagy más maró anyagok használata tartósan károsíthatja a terméket és alkalmatlanná teheti annak használatát.

A pajzsot védeni kell a mechanikai sérülésektől, magas hőmérséklettől, helytelen használatától és szerkezeti módosításoktól, mivel ezek károsíthatják a terméket. Száraz, napfénytől védett helyen, 15-25°C hőmérsékleten kell tárolni.

Ha a termék sérült, például repedések vagy deformációk láthatók rajta, akkor már nem alkalmas használatra, és ki kell cserélni.

## **GYÁRTVA PAKISZTÁNBAN**

### **GYÁRTÓ:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (LENGYELORSZÁG)  
Adószám: 9292044002  
email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# IT

Manuale d'uso - Scudo da allenamento rotondo

Lo scudo da allenamento rotondo è conforme agli standard CE e ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio (Categoria I), nonché alle norme armonizzate EN 13277-1:2000, EN 13277-3:2013.

Il prodotto deve essere utilizzato solo secondo la sua destinazione d'uso.

## **LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO**

Per utilizzare correttamente lo scudo da allenamento, familiarizzare con le sue caratteristiche e la manutenzione leggendo attentamente questo manuale.

## **PROTEZIONE**

Lo scudo da allenamento rotondo è progettato per allenare la forza, la velocità e la precisione dei colpi durante la pratica di sport da combattimento come Muay Thai, MMA o kickboxing.

**ATTENZIONE:** Nessuno scudo o equipaggiamento protettivo garantisce una protezione totale contro gli infortuni.

Lo scudo è realizzato con materiali resistenti che garantiscono un'elevata durata e resistenza.

## **MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

Lo scudo da allenamento rotondo deve essere pulito esclusivamente con un panno leggermente inumidito con acqua e una piccola quantità di sapone o altro detergente delicato, quindi asciugato accuratamente con un panno asciutto o un asciugamano.

L'uso di solventi, candeggina o altre sostanze corrosive può danneggiare permanentemente il prodotto e renderlo inutilizzabile.

Lo scudo deve essere protetto da danni meccanici, alte temperature, uso improprio e modifiche strutturali, poiché potrebbero comprometterne l'integrità.

Deve essere conservato in un luogo asciutto e ombreggiato a una temperatura compresa tra 15 e 25°C.

Se si rilevano danni, come crepe o deformazioni, il prodotto non è più idoneo all'uso e deve essere sostituito.

## **PRODOTTO IN PAKISTAN**

## **PRODUTTORE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLONIA)  
P.IVA: 9292044002  
email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>